



میں سدھرنا چاہتا ہوں

# ฉันต้องการที่จะปรับปรุงแก้ไขตัว วของฉันเองให้ถูกต้อง

Thai



เชคตารีกัด อมีเร-เอ-เร ชุนนัส, กองทุนของดาวัดเคอิสลามมี อลามามาลานา  
อนุ บิลาล มุฮัมมัด อิลยาส อัลดากุคอดีรี ราชาวี داعية بركة الله العالیة



**M** Keep watching  
Madani Channel

مكتبة الدیة  
Dawat-e-Islami

میں سُدھرنا چاہتا ہوں

# ฉันต้องการที่จะ ปรับปรุงแก้ไขตัวของฉันเองให้ถูกต้อง

หนังสือเล่มเล็กนี้เขียนโดย เชคตารีกัต อมีเร-เอ-เร ชุนนัส, กองทุนของดาวัดเตอิสลามมี  
อลามาเมาลานา อนู บิลาล นูฮ์มัด อิลยาส อัตตาดุกอดีรี ราชาวี **رَأْسُ بَرَكَاتِهِ الْعَالِيَةِ** ใน  
ภาษาอูรดู แปลเป็นภาษาอังกฤษโดย มาจลิส แปลจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย โดย  
อัสมีะห์นุฮ์มัด อิล ฮาบีบ ถ้าท่านพบข้อผิดพลาดประการใดจากการแปลและการเรียบ  
เรียง โปรดแจ้งกลับมายังผู้แปล ตามรายละเอียด

พร้อมทั้งรับผลบุญนี้

**Translation Majlis (Dawat-e-islami)**

**Madani Markaz Faizane Madina, Bangrak, Bangkok, Thailand**

**thailandkabeena@gmail.com**

# สารบัญ

## ฉันต้องการที่จะปรับปรุงแก้ไขตัวของฉันเอง!ให้ถูกต้อง

การได้รับการช่วยเหลือจากการถูกหลอกลวงและไปนรก.....	1
คุณต้องการอะไร: สวรรค์ หรือ นรก? .....	2
การเตรียมตัวสำหรับชีวิตหลังความตาย.....	3
อนาคตที่สดใส.....	3
บัญชีแห่งการกระทำที่น่าตื่นตาตื่นใจ .....	4
'ไม่กลัวใจ ไม่เกรงกลัวต่อผลที่จะตามมา.....	4
บาปในวัยเด็ก (ความคิดพลาด) เมื่อหวนรำลึกถึง.....	5
วิธีการแปลกๆ ในการจดจำบาปในวัยเด็ก .....	5
รู้สึกภาคภูมิใจในความคิดพลาด .....	6
ทำความดีแต่ไม่ต้องจดจำ.....	6
วันนี้คุณทำอะไร.....	7
ความอ่อนน้อมถ่อมตนของ ท่านอัลฟารุก อัลอะซาม (ระดี้อัลลอฮูตาอาลาอันฮู).....	7
บททวนบัญชีแห่งการกระทำของตนเอง ก่อนจะถึงวันกิยามัต.....	8

อะไรคือบัญญัติแห่งการกระทำ?.....	8
นิ้วหัวแม่มือในเปลวไฟตะเกียง.....	9
ฉันจะไม่เงยหน้ามองอีกเลย.....	9
เราจะทำอะไรถ้าถูกป้องกันไม่ให้เข้าสวรรค์.....	10
กุญแจมือและโซ่ตรวน.....	11
ลมหายใจที่มีอยู่อย่างจำกัด.....	12
บุคคลที่ไม่กระทำความดีคือผู้โง่เงา.....	12
ชื่อที่จะถูกปรากฏอยู่บนประตูนรก.....	13
ความโง่เงาแบบสุดขีด.....	14
การคาดหวังการอภัยโทษในเรื่องใดเป็นเรื่องที่โง่ที่สุด.....	15
ซึ่งอัลลา (อโฆวาจัน) กล่าวไว้ในคัมภีร์อัลกรุอาน อ้างถึง.....	15
หว่านเมล็ดพันธุ์จากนรก แต่คาดหวังจะได้ผลไม่มีสวรรค์.....	16
มีบทเรียนอยู่ในความทุกข์ยาก.....	17
อัลลา (อโฆวาจัน) คือผู้ค้ำจุนโลกและยัง.....	17
อัลลา (อโฆวาจัน) (ไม่ได้เป็นผู้รับผิดชอบที่จะอภัยโทษให้แก่ทุกคน แต่.....	18
อัลลา (อโฆวาจัน) มีอำนาจเป็นหนึ่งเดียว.....	18

สำนึกผิดในสิ่งที่ทำเพื่อปฏิรูปตัวเองใหม่ .....	19
การตั้งใจที่ดี .....	21
ไปมูขแห่งซุนนนะห์ 4 ประการในการใช้ผง โคลสิดำป้ายขอบตา (Kohl) .....	22

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَي سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَتَابَعُدُّ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# ฉันต้องการที่จะปรับปรุงแก้ไขตัวของฉัน นเองให้ถูกต้อง\*

(I Want to Rectify Myself)

ไม่มี เหตุผล อะไรที่ไซตอนจะ ป้องกัน เราไม่ให้ อ่าน หนังสือเล่มนี้จนจบ ท่านจงตั้งใจอ่าน  
หนังสือเล่มนี้จนจบ إِنَّ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ! ฉันจะรู้สึก ถึงการ ปฏิวัติ ตนเองสู่หนทางที่ถูกต้องและ  
เที่ยงตรงในหัวใจของท่านเอง

การ ได้รับ การ ช่วยเหลือ จาก การ ถูก หลอกหลวง และ ไฟนรก

ท่านซัยอิดดินอิมาม ซากาวิ رحمته الله تعالى عليه บอกเล่าถึงความประเสริฐของท่านรอซูล  
صلی الله تعالى علیه وآله وسلم ได้กล่าวไว้ว่า, ผู้ใดที่ศาลาวาด ตามแบบอย่างฉันหนึ่งครั้ง, อัด  
ลา عَزَّوَجَلَّ ประทานสิบพรให้แก่เขา; และผู้ใดศาลาวาด ตามแบบอย่างฉันสิบครั้ง, อัดลา  
ประทานหนึ่งร้อยพรให้แก่เขา; และผู้ใดศาลาวาด ตามแบบอย่างฉันหนึ่งร้อยครั้ง, อัดลา عَزَّوَجَلَّ จะ  
สละกระหว่างดวงตาของเขา เขาจะได้รับการช่วยเหลือจากการถูกหลอกหลวงและไฟนรก และในวันกิ  
ยามัต อัดลา عَزَّوَجَلَّ จะจำแนกพวกเขาให้อยู่ในหมู่ของผู้ที่มีความศรัทธาอย่างแท้จริง (อัลกออูลูบาตี  
,หน้า 233)!

*ผู้ที่วิงวอนทั้งหลาย เหมือนสิ่งอื่นใดคือการและหมัดและการกล่าวสรรเสริญ*

\* อมีเรเรซูนันฮ์ได้พูดไว้ในคำปฐกข์ของการรวมกลุ่มของดาวัดเคออิสลามีย์ เพื่อผลักดันให้มีการเข้า (คำัตบารากาตะฮุนนูลอริอะฮ์)  
ร่วมกับกลุ่มของดาวัดเคออิสลามีย์, เป็นองค์ที่ไม่ได้เคลื่อนไหวกายใต้กิจกรรมทางการเมือง เป็นการปรากฏจากเกี่ยวกับคัมภีร์อัลกรูราน  
ศาลา และซุนนะฮ์ของท่านรอซูล 1423.จ.ของเดือนรอมฎอน ปี ฮ 27 และให้วันที่ (ซอลลัลลอฮูอาลาอะลัยฮะวะอะลัยฮิมอวาลอฮิม)  
ได้มีการปรับปรุงแก้ไขและตีพิมพ์ขึ้นโดยองค์กร มาดานี มากาซ ไฟซอนนีมาดินา

มันจะขับไล่ความทุกข์ยากทั้งปวง จงละหมาดและสรรเสริญ

صَلِّ اللّٰهُ تَعَالَى عَلٰى مُحَمَّدٍ

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْب

**คุณต้องการอะไร: สวรรค์ หรือ นรก?**

ท่านอิมาม อับดุลเอมีน อะหมัด บิน อับดุลลาห์ อัลฟาฮานี رَضِيَ اللهُ عَنْهُ (เสียชีวิตเมื่อปี ค.ศ. 430) แจกไว้ในหนังสือ ฮัยยาตุลอุลลิยา (Hilya-tul-awliya) ว่าท่านซัยยิดคินา อิบราฮีมได้มี رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ กล่าวไว้ว่า : ครั้งหนึ่งเราจินตนาการไปว่าเราอยู่ในนรก ถูกมัดด้วยโซ่แห่งไฟ กำลังกินดินตะบองเพชร และจับน้ำหนองของคนในนรกที่ละนิด, หลังจากนั้นเราได้คิดใคร่ครวญแล้ว ถามจิตใจ สติปัญญา (Nafs) ว่า: บอกฉันหน่อยอะไรที่คุณต้องการ : การทรมานในนรก หรือการหลุดพ้น จากนรก? จิตใจ สติปัญญา (Nafs) ของเราตอบว่า, “หลุดพ้น” ฉันต้องการที่จะกลับไปในชีวิตตั้งใจประพฤติปฏิบัติตนในสิ่งที่ดีเท่าที่ฉันจะทำได้ ละเว้นสิ่งที่มาจากนรก หลังจากนั้นฉันคิดพิจารณาว่า ฉันอยู่ในสวรรค์ กำลังดื่มน้ำจากล้าธาร กินผลไม้และได้พบเจอกับนางสวรรค์ หลังจากที่ได้อินตนาการดังนี้แล้ว, ฉันถามจิตใจตนเอง สติปัญญา (Nafs) ว่า อะไรที่ฉันต้องการ:

สวรรค์หรือนรกจิตใจของฉัน สติปัญญา (Nafs) ตอบว่า, “สวรรค์” จากนั้นฉันพูดกับจิตใจตนเองว่า ฉันต้องการที่จะกลับไปในชีวิต และทำความดีแล้วฉันจะได้รางวัลจากสวรรค์ ตอนนี้ท่านมีโอกาส หมายถึง โอ้ ความรู้สึกรู้จักคิดหรือจิตใจ สติปัญญา (Nafs) ของเรานั้น ตอนนี้เจ้าจะต้องเลือกการปฏิบัติอย่างใดอย่างหนึ่ง เลือกที่จะปรับปรุงตัวใหม่และไปสวรรค์ หรือทำบาปต่อไปและไปนรก เพราะฉะนั้นเจ้าต้องเริ่มหว่านเมล็ดเพื่อรอที่จะเก็บเกี่ยว

(*Hilyat-ul-awliya*, หน้า 235 เล่มที่ 4 ฮาดีศที่ 536)

ทำความดีบ้างเพื่อสร้างชีวิตหลังความตาย โอ้ ที่นองเอ๋ย ชีวิตเป็นสิ่งที่ไม่แน่นอน

صَلِّ اللّٰهُ تَعَالَى عَلٰى مُحَمَّدٍ

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْب

### การเตรียมตัวสำหรับชีวิตหลังความตาย

พี่น้อง มุสลิม ที่รัก พยายาม ทำความเข้าใจในสิ่งนี้และกำหนดจิตใจของท่านในการปฏิบัติ ในบรรดาทีอูลลออ (สาขาแห่งอัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ช่มจิตใจของตนเองกันอย่างไร โดยยึดถือว่าเป็นสิ่งที่ต้องรับผิดชอบต่อการกระทำ ควบคุม ลงโทษ หากทำบางอย่างผิดพลาด หรือแม้แต่บางครั้งกำหนดกฎเกณฑ์เพื่อลงโทษภายในจิตใจของตน ทุกขณะจิตมีความขำเกรงต่อ อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** และปฏิบัติตนให้เคร่งครัดมากขึ้น มากขึ้น ผู้ใดที่มีความมานะพยายามอย่างมากในการที่จะเตรียมตนเพื่อชีวิตหลังความตาย ไม่ต้องสงสัยเลยว่าบุคคลผู้นั้นจะได้รับผลดีตอบแทน อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** กล่าวไว้ในคัมภีร์อัลกุรอาน, ส่วนที่ 15, ซูเราะห์ บานี อิสราอีล อายะห์ที่ 19

**وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا  
وَأُوْفِيَ مِنْ قُلُوبِنَا كَانَ سَعْيُهُ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾**

*Reference: Surah Bani Israil (Para 15, Verse 19)*

อ้างอิงหนังสือ : อลาฮาซรีฟ, อิมามออฟเอเรซูนันส์, ริ'ไววาติคอฟซูนันส์, อิราคิเคเตอร์ออฟดิคิคาต, สโกลาออฟซาเรียต, ไคด์ออฟตารีกัต (A'laḥ Hadrat, Imām of Ahl-e-Sunnat, Revivalist of Sunnah, Eradicator of Bid'ah, Scholar of Shar'ah, Guide of Tarīqah, Maulānā Shāhī Imām Ahmād Razā Khān **رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ**)  
ท่านอาจารย์ ซาฮา อิมาม อะหมัด ราชาน ขาล ได้แปลคัมภีร์อัลกุรอานอายะห์นี้ไว้ไว้อย่างน่าชื่นชมในหนังสือการซู้ดอิมาม (Kanz-ul-Imam) แปลไว้ว่า :

“และผู้ที่เชื่ออย่างจริงจังและมุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตนให้ถูกต้องตามหลักคำสอนเพื่อปรารถนาในชีวิตหลังความตายที่เทียบพร้อมนั้น เฉพาะพวกเขาเท่านั้นที่จะได้รับผลตอบแทนจากความพยายามของเขาเอง”

### อนาคตที่สดใส

วันนี้พวกเราพยายามที่จะผูกมัดตัวเองกับการสร้างอนาคตที่ดีกว่า พวกเรามีความมานะบากบั่นที่จะรวบรวมความสะอาดทุกสาขาหลากหลายรูปแบบให้กับชีวิต พวกเราตรวจตราทำงานเพื่อที่จะเพิ่มเงินในธนาคาร พยายามสร้างความมั่งคั่งให้กับธุรกิจของพวกเขาเอง และยังมีแบบแผนต่างๆ เพื่อให้บรรลุซึ่งความสะอาดทุกสาขาในชีวิตบนโลกนี้และเพื่ออนาคต ดังนั้นหนทางต่างๆ ที่เราสร้างเพื่อชีวิตในวันพรุ่งนี้อาจจะประสบความสำเร็จ แต่เป็นที่น่าเสียใจพวกเราหลงลืมจนหมด



สิ้นเกี่ยวกับชีวิตในโลกหน้า มีผู้คนมากมายที่ต้องเสียชีวิตไปจากการตรากตรำทำงานหนักเพื่อให้ได้ชีวิตที่ดีกว่าบนโลกนี้ การเฉลิมฉลองการส่งเสียงร่ำร้องแสดงความดีใจของอนาคตที่สดใสหรือการพยายามที่จะสร้างชีวิตที่ดีกว่าบนโลกนี้และไม่เคยคิดสำนึกที่จะเตรียมตัวเพื่อชีวิตในโลกหน้านั้น ล้วนแต่จะทำให้พวกเขาเหล่านั้นจมลึกลงในความมีดมนในหลุมฝังศพ และเป็นความพยายามที่สูญเปล่าโดยสิ้นเชิงสำหรับชีวิตที่ดีกว่าในโลกนี้ ผู้ที่มีความรู้แจ้งและใส่ใจกับชีวิตในโลกหน้า จะต้องเปลี่ยนแปลงตนเองโดยการข่มจิตใจอย่างมากและเข้มงวดต่อการรายงานบัญชีแห่งการกระทำของตน รู้สึกผิดและสำนึกต่อการทำบาป กล่าวสิ่งเลวร้ายที่จะตามมาจากบาปนั้น เขาคือผู้ที่มีความเจริญทางด้านจิตใจและการกระทำแล้ว จากนั้นต่อไป

### บัญชีแห่งการกระทำที่น่าตื่นตาตื่นใจ

สุญาตุลอิสลาม, อีมาม มุฮัมมัด กษาลี رحمۃ اللہ علیہ ได้บอกเล่าว่าครั้งหนึ่งในเรื่องราวของท่านซัยยิดคินา อิบบัส ซิมมา عليه السلام ว่าช่วงขณะหนึ่งท่านได้ลึกลับทวนในบัญชีแห่งการกระทำเกี่ยวกับความคิดที่ตนเองได้ทำไป โดยเริ่มคำนวณจากอายุของท่านเองซึ่งขณะนั้นท่านอายุได้ 60 ปี ท่านนำอายุมาคูณด้วย 12 ได้เท่ากับ 720 เดือน จากนั้น ใช้ 720 เดือนคูณด้วย 30 วัน ดังนั้นวันเวลาที่ผ่านมามีเท่ากับ 21,600 วัน เป็นตัวเลขของวันแห่งความสุขในชีวิตท่าน จากนั้นท่านบอกกับตนเองว่าถ้าท่าน ทำบาป วันละ ครั้ง ท่าน จะต้องมีบาปที่บันทึกไว้เท่ากับ 21,600 บาป จนถึงวันปัจจุบัน ซึ่งทั้งหมดนี้ความน่าจะเป็นไปได้สำหรับบาปนั้นมากถึง 1,000 บาปต่อวัน หลังจากนั้น ท่านพูดจบ ตัวของท่านเริ่มสั่นด้วยความขำเกรงต่อองค์ อัลลา عز وجل จากนั้นท่านร้องด้วยความหวาดกลัวแล้วล้มลงกับพื้นเมื่อตรวจสอบดูแล้ว ท่าน ได้จากโลกนี้ไปแล้ว رحمۃ اللہ علیہ อาคัส (*Kimiya-e-sa'aadat*, หน้า 891, เล่มที่ 2)

### ไม่กลับใจ ไม่เกรงกลัวต่อผลที่จะตามมา

พี่น้องมุสลิมที่รักทุกท่าน ลองจินตนาการให้ลึกซึ้งสำหรับเหล่าซอฮาบี رضي الله عنهم ได้ตั้งใจปฏิบัติตนตามระเบียบข้อบังคับและแบบอย่างซุนนะห์ท่านนบี (ซอลลัลลอฮิอาลาละฮิอะวะอะลัยฮิวะฮัลลัม) (*Fikr-e-Madina*)\* ได้อย่างไร และสามารถกำหนดจิตใจให้ปฏิบัติ

\* หนึ่งในวิธีที่ดีที่สุดสำหรับผู้ปฏิบัติศุนนัตที่มาจากนิอินอะมัด (Madani In'ammat) เพื่อบันทึกการปฏิบัติตนและเพื่อใช้ในการทบทวนและเปลี่ยนแปลงบัญชีแห่งการกระทำของตนเองในทุกคำคืน นั้นหมายรวมไปถึงการเติมเต็มศุนนัตที่ได้อย่างดี

ตามนั้น พวก ท่านถือว่าตัวท่านเองเป็นผู้ที่มีบาปติดตัว และมีความขำเกรงต่อองค์ อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** อยู่ตลอดเวลา ทำอย่างไรที่จะปฏิบัติแต่ความดี ในบางท่านมีความขำเกรงต่อองค์ อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** อย่างลึกซึ้งเข้าไปถึงจิตวิญญาณ จนกระทั่งจบชีวิตไปแต่ก็ไม่ลืมว่าตนเองยังมีความผิดติดตัวและความขำเกรงต่อองค์ อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ผິงแนในจิตใจจนต้องรำไห้ ออกมาด้วยความขำเกรง

“พวกเขาทั้งหลายใช้เวลาทั้งสิ้นในการรำไห้ โดยที่ไม่คิดจะหลับตานอนพวกเขาทั้งหลาย ถือว่าตนเป็นผู้มีบาปติดตัวและคำด้อยที่สุดเกินกว่าใครทั้งสิ้น”

(ในความหมายคือ: บรรดา ผู้ที่มี ความ เกร็งครัด ใน ศาสนา ใน แต่ละ คำคืน ของเขาเหล่านั้นหมดไปกับการรำไห้เป็นเพราะเช่นนี้เขาเหล่านั้นไม่สามารถที่จะนอนหลับในยามค่ำคืนหรือแม้แต่กระทั่งหลังจากนี้เมื่อยามเช้ามาถึง เขาเหล่านั้นยังคงถือว่าตนเองเป็นผู้ที่มีบาปมากที่สุด ในบรรดผู้คนที่ทั้งหลายความจงงาม)

ที่แท้จริง จาก การ ปฏิบัติ ของ พวก เขาจะเป็นเช่นนั้นไปไม่ได้ถ้าไม่ ได้ รับการฝึกมุสตาหับ **Mustahab\*** และ เขา ถือว่า ความ เลวร้ายของ การ ปฏิบัติ ตนคือ การละเลยต่อการสักการะต่อองค์ อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** และการรับรู้ที่จะกระทำผิด ถือเป็นความผิดพลาดแม้กระทั่งบาปในวัยเด็กพวกเขายังคงทบทวนความคิดอยู่เสมอ แม้บาปในวัยเด็กนั้นจะไม่ต้องรับผิดชอบก็ตาม

### บาปในวัยเด็ก (ความผิดพลาด) เมื่อหวนรำลึกถึง

ครั้งหนึ่งท่านซัยยิดคินา อุดบา กุลาม **عَلَيْهِ سَلَامُ** กำลังเดินผ่านไปยังบ้านหลังหนึ่งในเวลานั้นตัวท่านเริ่มสั่นและมีเหงื่อท่วมตัว เมื่อมีคนหนึ่งถาม ท่านตอบว่าในที่แห่งนี้เป็นที่ที่ข้าพเจ้าได้เคยกระทำความผิดบาปในสมัยเด็ก (ตาบิฮ์ลุมมุฆาริน (Tanbih-ul-Mughharin), หน้า 57)

ขออัลลา **عَزَّوَجَلَّ** เมตตาแก่เขาและอภัยให้แก่เราเพื่อประโยชน์ของเขา

أَمِينَ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

\* มุสตาหับ (Mustahab) การปฏิบัติตนตามกฎและระเบียบของอิสลามอย่างเคร่งครัดและถูกต้อง

### วิธีการแปลกๆ ในการจดจำบาปในวัยเด็ก

ได้มีการรายงานจากการกระทำในวัยเด็กโดยท่านซัยอิดดินา ฮาซัน บาสรี رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ว่าท่านมักจะเขียนความผิดนั้นๆ ลงบนปกเสื้อเมื่อได้รับเสื้อที่ตัดมาใหม่ และท่านจะนั่งจ้องที่เสื้อนั้นและร้องไห้มากมายจนกว่ารอยเขียนนั้นจะจางไป

ขออัลล้า عَزَّوَجَلَّ เมตตาแก่เขาและอภัยให้แก่เราเพื่อประโยชน์ของเขา

أَمِينٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

### รู้ลึกภาคภูมิใจในความผิดพลาด

พี่น้องมุสลิมที่รักทุกท่าน เหล่าบรรดาผู้ศรัทธาอันสูงส่ง رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ ท่านจะจดจำความผิดบาปของตนเองตั้งแต่สมัยเด็ก และระลึกถึง ด้วยความขำเกรงอย่างมากมายต่อองค์อัลล้า عَزَّوَجَلَّ แต่ในทางกลับกันเป็นเรื่องที่โชคไม่ดีที่ผู้ใหญ่บางคนของเราลืมแม้กระทั่งความบาปที่เรากระทำโดยเจตนาเหล่านั้น แต่กลับจดจำความผิดพลาดเหล่านั้นและรู้ลึกภาคภูมิใจกับมัน

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

### ทำความดีแต่ไม่ต้องจดจำ

พี่น้องมุสลิมที่รัก ผู้ที่มีความรอบรู้และได้รับความรุ่งเรืองจากการปฏิบัติคุณงามความดีนั้นมักจะไม่ต้องจดจำการทำความดีอย่างไร และด้วยอะไร แต่เมื่อกระทำความดี พวกเขาจะจดจำได้ดี และวินิจฉัยปรับปรุงแก้ไขตนเองต่อการกระทำนั้นอย่างละเอียดรอบคอบมากกว่าการทำดี หรือแม้กระทั่งพวกเขาข่มใจตนเอง และกำหนดข้อบังคับในการกระทำของตนเองอย่างเคร่งครัด ด้วยความขำเกรงต่อความโกรธกริ้วขององค์ อัลล้า عَزَّوَجَلَّ ทุกขณะจิต นี่คือการปฏิบัติของผู้ที่มีความศรัทธาอย่างแท้จริง

### วันนี้คุณทำอะไร

ท่านอามีร์ อุล มูมินิน ซัยยิดคินา อุมาร์ อัล ฟารุก رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ทุกๆคำเตือนท่านจะนั่งพิจารณาตนเอง โดยนั่งกอดเข่าตัวเองไว้และถามตนเองว่าวันนี้เราได้ทำอะไรไปบ้าง? (มุฮัมมัดกาซาลิ (Muhammad Ghazali), อียาอูลอูลูม (Ihya-ul-Ulum), หน้า 141, เล่มที่ 5) (*Muhammad Ghazālī, Iḥyā-ul-‘Ulūm, pp. 141, vol. 5*)

ขออัลลา عَزَّوَجَلَّ เมตตาแก่เขา และอภัยให้แก่เราเพื่อประโยชน์ของเขา

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
أَمِينِ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

### ความอ่อนน้อมถ่อมตนของท่านอัลฟารุก อัลอะซาม (رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ)

ท่านอัลฟารุก อัลอะซาม رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ เป็นหนึ่งในกลุ่มของ “อัสราฮามูบาชิเราะฮ์” (Asharah-e-Mubashsharah), คือ 1 ใน 10 ของ عَلَيْهِمُ الرِّضْوَانُ أَجْمَعِينَ ซอฮาบีอะกีราม ผู้ติดตามท่านนบีมุฮัมมัด صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

ซัยยิดคินา อนัส บิน มาลิก رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ กล่าวว่า “ครั้งหนึ่งฉันเห็น ท่านซัยยิดคินา อูมา อัล ฟารุก رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ ขึ้นหันหน้าเข้ากับผนังกำแพงอยู่ในสวน และกล่าวกับตนเองด้วยความยินดี ว่า “ดีมาก มีผู้คนสรรเสริญเราเป็นผู้นำแห่งศรัทธาของท่านนบีมุฮัมมัด صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ” จากนั้นด้วยความรู้สึกแห่งความอ่อนน้อมถ่อมตนและไม่หิมเกริมต่อการสรรเสริญเหล่านั้น ท่านกล่าวกับตนเองต่อไปว่า “แล้วเราไม่ขำเกรงต่ออัลลา عَزَّوَجَلَّ หรือ! จงจำไว้ถ้าเราไม่ขำเกรงต่ออัลลา عَزَّوَجَلَّ แล้วเจ้าจะได้พบกับความทรمانจากพระองค์ عَزَّوَجَلَّ ” (Kimiya-e-Sa'aadat, pp. 892, vol. 2)

ขออัลลา عَزَّوَجَلَّ เมตตาแก่เขา และอภัยให้แก่เราเพื่อประโยชน์ของเขา

أَمِينِ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

พี่น้องมุสลิมที่รัก วิธีการที่ท่านซัยยิดคินา อูมา อัลฟารุก رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ ปฏิบัติโดยการดำเนินจิตของตนเองและดำเนินการกับความรู้สึกนึกคิดของตนเองด้วยความขำเกรงต่อองค์อัลลา عَزَّوَجَلَّ เป็นประโยชน์และเป็นแบบอย่างต่อการสั่งสอนจิตใจของเราทั้งหลายด้วยเช่นกัน

**ทบทวนบัญชีแห่งการกระทำของตนเอง ก่อนจะถึงวันกิยามัต**

ครั้งหนึ่ง ท่านซัยยิดคินา อูมา อัลฟารุก رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ กล่าวว่าไว้ว่า “โอ้บรรดาหมู่ชนทั้งหลายจงทบทวนบัญชีแห่งการกระทำของตนเองก่อนจะถึงวันกิยามัต แล้วสูเจ้าจงยึดถือไว้สำหรับรายงานในวันนั้น (อิยาอ์ลุลูม (Ihyā-ul-'Ulūm), หน้า 128, เล่ม 5)

ขออัลลา (อ้อซวาจัน عَزَّوَجَلَّ ) เมตตาแก่เขา และอภัยให้แก่เราเพื่อประโยชน์ของเขา

آمِينَ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

**อะไรคือบัญชีแห่งการกระทำ?**

พี่น้องมุสลิมที่รักทุกท่าน การทบทวนสิ่งที่เราได้ทำมาเรียกว่า “มุห้อศซาบา” (Muhasbah) (บัญชีแห่งการกระทำของตนเอง) จะเป็นไปได้ไหมที่ในทุกคำคืนเราจะปฏิบัติฟิกะมาดีนา (Fik-e-Madina) (การเข้าใกล้ต่อองค์อัลลา عَزَّوَجَلَّ) ในการทบทวนสรุปการกระทำของตนเองและสิ่งที่ต้องรับผิดชอบภายในจิตใจและสำนึกรับผิดชอบของเรา โดยการทบทวนการกระทำของช่วงเวลากลางวันที่ผ่านมาซึ่งหลงเหลือความรู้สึกของการได้ประโยชน์ หรือเราสูญเสียจากการกระทำอันมากมายของเรา แค่อคิดให้เหมือนหนึ่งการเป็นส่วนร่วมทางธุรกิจ ซึ่งจำเป็นอย่างยิ่งว่าเราจะต้องรับรู้รายงานการบัญชีของเราเอง เป็นสิ่งที่สำคัญมากในการคิดทบทวนอย่างละเอียดรอบคอบ ในการสรุปรายงานบัญชีภายในจิตใจได้สำนึกนั้น ซึ่งจิตใจสำนึกนั้นมีความชาญฉลาดมากในการหลอกล่อให้เรากระทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ซึ่งเป็นภาพลวงตาที่เสมือนหนึ่งว่าเป็นการทำความคิด ทำให้หมดภาวะการเชื่อฟัง และเข้าร่วมมือกันทำให้เราปฏิบัติตามคำสั่งของไซดอน แต่ในความเป็นจริงแล้วมีแต่ความชั่วร้ายทั้งสิ้น ไม่ใช่แค่นี้เราควรที่จะค้นหาให้ลึกลงไปภายในจิตใจสำนึกของเราเอง เกี่ยวกับบัญชีแห่งการกระทำที่ต้องรับผิดชอบนั้นถูกต้องเหมาะสมตามความเป็นจริงหรือไม่ ถ้าเราพบว่าจิตใจสำนึกยังมีความเชื่อในสิ่งที่ผิดอยู่ พวกเราควรจะเข้มงวดในการจัดการกับจิตใจของเราแล้วสร้างสิ่งที่ดีและถูกต้องภายในขึ้นมาใหม่ เหมือนแบบอย่างบรรดาอลีฟะห์

(ระศีอัลลอฮฺอูตอาลาอันฮู **رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ**) และบรรดาซอฮาบีะ(เราะมาตุ้ลลอฮฺอูตอาลาอะลัย **رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمْ**) ของเราต่อไปข้างหน้า

### นิ้วหัวแม่มือในเปลวไฟตะเกียง

ท่านซัยยิดคินา อะนาฟ บิน กอฮิส **رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ** ผู้มีวิชาความรู้สูงส่งและเป็นผู้ติดตามซอฮาบีะ ท่านมักจะหยิบตะเกียงขึ้นมาถือไว้ในมือแล้ววางนิ้วหัวแม่มือไว้ในเปลวไฟตะเกียง แล้วพูดกับตนเองว่า : โอ้จิตได้สำนึก ทำไมเจ้าทำเช่นนั้น? และทำไมเจ้าถึงได้กินสิ่งเหล่านั้น? (กมิยาฮฺชีฮาอัดดี *Kimīyah-e-sa'aadat*, หน้า 893, เล่ม 2)

ขออัล **عَزَّوَجَلَّ** เมตตาแก่เขาและอภัยให้แก่เราเพื่อประโยชน์ของเขา

**أَمِينٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**

ในความหมายของการกระทำเช่นนี้ คือเมื่อท่านได้รับรู้ว่าภายในจิตได้สำนึกได้ทำให้เกิดความผิดพลาดแล้วนั้น ควรอย่างยิ่งที่ต้องขยับตัวภายในจิตได้สำนึกว่าเพียงเปลวไฟในตะเกียงเป็นเพียงเปลวไฟเล็กๆ ชงทนไม่ได้ แล้วจะเป็นไปได้อย่างไรที่เราจะอดกลั้นต่อการทรมานและความน่าสะพรึงกลัวของไฟนรก สุจา ตูล อิสลาม ซัยยิดคินา อิมาม มุฮัมมัด บิน มุฮัมมัด กาชาลี **رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ** ได้เคยกล่าวไว้ในกรณีอื่นที่คล้ายคลึงกันนี้

### ฉันจะไม่เฆี่ยนหน้ามองอีกเลย

ท่านซัยยิดคินา มาจา(เราะมาตุ้ลลอฮฺอูตอาลาอะลัย **رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ**) ครั้งหนึ่งท่านเฆี่ยนหน้าข้างเลื่อมองด้านบนของอาคาร ด้วยความไม่ตั้งใจ ท่านได้เห็นหญิงผู้หนึ่งยืนอยู่ด้านบนสุดของหลังคา ท่านสะสยาลงต่ำโดยทันที และรู้สึกอายต่อการทำเช่นนั้น พร้อมทั้งปฏิญาณต่อตนเองว่าจะไม่เฆี่ยนหน้ามองอีกเลย

ขออัลลา **عَزَّوَجَلَّ** เมตตาแก่เขา และอภัยให้แก่เราเพื่อประโยชน์ของเขา

**أَمِينٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**

พี่น้องมุสลิมที่รักทุกท่าน ท่านได้สังเกตการปฏิบัติตนตามหลักการของศาสนาและหลักศรัทธาของบรรดาผู้มีศีลธรรมและคุณงามความดีหรือไม่ ถ้าการชำเลื่องมองไปผ่านผู้หญิง โดยไม่ได้ตั้งใจ หรือจะเป็นเพราะความบังเอิญก็ตามการชำเลื่องนั้นได้รับการอภัยโทษ แต่หากกลับปฏิญาณตนเองว่าจะไม่เฆหน้ามองอีกเลยเป็นต้นนั้น เป็นการปรับปรุงตัวอย่างถาวร โดยการควบคุมดวงตาของเขาเอง (กุฟีเล มาดิน่า Qufi-e-Madina\*)

ด้วยความอ่อนน้อม, ท่านนบีมุฮัมมัด صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ จะลดสายตาของท่านต่ำเสมอ แล้วในตาของคุณหละ ที่น้องจงควบคุมสายตาของท่านเถิด

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

### เราจะทำอย่างไรถ้าถูกป้องกันไม่ให้เข้าสวรรค์

ครั้งหนึ่งท่านซัยยิดคินา อิบราฮิม บิน อัดัม عَلَيْهِ اللهُ تَعَالَى وَسَلَّمَ ไปยังห้องน้ำสาธารณะแห่งหนึ่งเพื่ออาบน้ำ เจ้าหน้าที่ที่เฝ้าอยู่หน้าห้องน้ำหยุดท่านแล้วออกกับท่านว่า ท่านจะต้องจ่ายเงินก่อนที่จะใช้ห้องน้ำเมื่อได้ยินเช่นนั้น ท่านซัยยิดคินา อิบราฮิม บิน อัดัม عَلَيْهِ اللهُ تَعَالَى وَسَلَّمَ เริ่มร้องไห้ เจ้าหน้าที่ที่คนนั้นเห็นอย่างนั้นก็มีความรู้สึกเป็นกังวล จึงกล่าวต่อท่านว่า “ถ้าท่านไม่มีเงินก็ไม่เป็นไรท่านใช้ห้องน้ำได้เราไม่คิดเงิน” ท่านซัยยิดคินา อิบราฮิม บิน อัดัม عَلَيْهِ اللهُ تَعَالَى وَسَلَّمَ กล่าวตอบไปว่า “ฉันไม่ได้ร้องไห้เพราะท่านหยุดเรา แต่เหตุผลคือวันนี้ฉันถูกหยุดและถูกต่อเรื่องเงินจากการเข้าห้องน้ำซึ่งมีผู้คนมากมายทั้งผู้ที่ประเสริฐและผู้ที่มิบาปที่ทุกคนสามารถใช้ได้ แต่ถ้าฉันถูกหยุดไม่ให้เข้าสวรรค์ซึ่งเป็นที่พักของบรรดาผู้ที่ประเสริฐแล้วนั้น ด้วยเหตุผลที่ว่าฉันไม่ได้ทำความดีมากพอแล้วฉันจะอย่างไร?”

ขออัลลา عَزَّوَجَلَّ เมตตาแก่เขาและอภัยให้แก่เราเพื่อประโยชน์ของเขา

أَمِينٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

\* กุฟีเรมาดินา (Qufi-e-Madina) คือการป้องกันจิตวิญญาณของภารกิจมาดินา

ที่น้องมุสลิมที่รัก นี่คือการสร้างบัญชีของผู้ที่มีจิตวิญญาณ และมีใจศรัทธาในการเป็นผู้รับใช้ต่อองค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** เหนือศรัทธาของพวกเขา อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** จะประดับด้วยมงกุฎแห่งวิชาฮัด (สัญลักษณ์สูงสุดของผู้ศรัทธา) คุณได้เห็นบรรดาผู้ศรัทธาเหล่านี้หรือไม่ ขนาดถึงขั้นบรรดาศักดิ์สูงสุดแห่งวิชาฮัดแล้วยังคงปรวนตนเองเป็นผู้ที่มีบาปคิดตัวและมีความผิดคิดตัวตลอดเวลา จะเป็นไปได้หรือไม่ที่ พวกเราจะมีจิตวิญญาณเหมือนดังเหล่าบรรดาผู้ศรัทธาสูงสุด จะเป็นไปได้หรือไม่ที่พวกเราจะประสบความสำเร็จในการแสดงบัญชีแห่งการกระทำ รับรู้ และปรับปรุงแก้ไขก่อนที่เราจะตายไป

ในบทเรียนที่ผ่านมาเราเราได้เรียนรู้จากเหล่าบรรดาผู้ที่มีความประเสริฐสุดและเป็นผู้รับใช้ของอัลลา **عَزَّوَجَلَّ** อย่างแท้จริงได้จัดการกับตัวเองด้วยเหตุการณ์เลวร้ายต่างๆ มากมายในขณะที่อยู่บนโลกใบนี้ ซึ่งเป็นความเกี่ยวเนื่องสัมพันธ์กันระหว่างความทรามานบนโลกนี้เทียบกับความทรามานในชีวิตหลังจากความตาย ซึ่งมีความระมัดระวังและละเอียดรอบคอบในการคิด ท่านลองดูในบทต่อไปกับบทลงโทษต่อความผิดบนโลกนี้

### บุญเจมื่อและโซ่ตรวน

ท่านอલીฟะห์ อลาฮาซัดส์ ซัดครุนอาฟาซิน อลาม่า เมาลานา ซัยยิด มุฮัมมัด นาอิม อุดดินมูราดา บาคี **عَلَيْهِ سَلَامٌ** ซึ่งเป็นผู้บรรยายกัมกีร์อิรุกรอาน, เขียนหนังสือ เรื่องคาซาอีนุ้ลอิรฟานฟีดาฟชีรุลกุรอาน (Khazain-ul-'Irfan-fi-Tafsir-ul-Quran) ได้กล่าวไว้ในหน้าที่ 60 ของหนังสือชื่อดังที่ท่านได้เขียนไว้เรื่องชาวาน การบาลา (Savanih-e-Karbala) ว่า:ในช่วงเวลาของท่านอัจจา บิน ยูซุฟ มีท่านหนึ่งนามว่า ท่านซัยยิดคินา อิมาม เซนนูล อาบีดีน **عَلَيْهِ سَلَامٌ** ได้ถูกจับกุมในครั้งที่ 2 ร่างอันบอบบางของท่านถูกมัดด้วยโซ่เหล็กที่หนักอึ้ง และมีบุญเจมื่อทั้งสองข้าง และได้แต่งตั้งคนเฝ้าเป็นตัวแทนต่อมา ท่านซัยยิดคินา อิมาม ชุรี(ระดีอัลลอฮูตอาลาอีนฮู **عَلَيْهِ سَلَامٌ**) ผู้มีชื่อเสียงในการแปลหะดีษ ได้มาขังสำนักที่ท่านซัยยิดคินา อิมาม เซนนูล อาบีดีน(ระดีอัลลอฮูตอาลาอีนฮู **عَلَيْهِ سَلَامٌ**) ท่านกอดูโดยได้เห็นการกระทำของท่านผู้นี้แล้วทำให้ออกมาและในขณะที่ขังนั้นก็แสดงความเป็นห่วงใยร้องขอต่อท่านผู้นี้ ว่า โอ้ ฉันรับไม่ได้ที่จะทนเห็นท่านทำเช่นนี้กับตนเอง ฉันหวังว่าฉันจะได้มาพำนักที่นี่ในสถานที่ของท่าน เมื่อได้ขังเช่นนั้น ท่านซัยยิดคินา อิมาม เซนนูล อาบีดีน **عَلَيْهِ سَلَامٌ** ได้กล่าวว่า : ท่านคิดว่าฉันจะรู้สึกไม่สะดวกสบายกับการถูกจองจำนั้นหรือ? ในความเป็นจริงแล้วถ้าฉันต้องการให้ตัวฉันเองเป็นอิสระในตอนนั้นก็สามารททำได้ด้วยความเมตตาขององค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** แต่การลงโทษตัวเองเช่นนี้เป็นสิ่งที่ไม่ได้รับผลบุญ การถูกมัดด้วยโซ่หนักอึ้งจะเป็นสิ่งชั่วเดือนความน่าสะพรึงกลัวจากโซ่



แห่งไฟนรก และการทรมานขององค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** เมื่อพูดจบท่านได้ปลดพันธนาการจากโซ่ที่คล้องข้อเท้าอยู่และมือที่ใส่กุญแจ

ขออัลลา **عَزَّوَجَلَّ** เมตตาแก่เขาและอภัยให้แก่เราเพื่อประโยชน์ของเขา

أَمِينِ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

### ลมหายใจที่มีอยู่อย่างจำกัด

ท่านซัยยิดคินา อิมาม ฮาซัน บาสรี **رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ** กล่าวไว้ว่า เร็วเข้า เร็วเข้า อะไรคือชีวิตของท่าน? มันมีแต่ลมหายใจเท่านั้น ถ้ามันหยุด จากนั้นการกระทำทุกอย่างก็จะจบลง จนกระทั่งท่านได้เข้าไปใกล้องค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ขอต่อองค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ปราณีแก่บุคคลซึ่งได้รับรู้ถึงบุญซีแห่งการกระทำของตนเองและเสียน้ำตาแม้เพียงเล็กน้อยสำหรับบาปของเขา (อิศฮาฟุลสุซซาดัตอิลมุคดา กิน (Ithaf-us-Sadat-il-Muttagin), หน้า 71, เล่มที่ 14)

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

### บุคคลที่ไม่กระทำความดีคือผู้โง่เขลา

พี่น้องมุสลิมที่รัก นี่คือคำเตือน จากห้วงจรดปลายเท้าเรคือผู้มีบาป บาปอะไรบ้างที่เราไม่ได้ทำ? พวกเราไม่สามารถที่จะปฏิบัติดีได้ แต่หากพวกเราทำไม่ได้หมายถึง การกระทำที่มาจากความตั้งใจจริงในการแสดงออกโดยที่เราจะบอกเล่าเรื่องการทำดีของเราแก่ผู้คน พวกเรามักจะติดกับการกระทำเพื่อแสดงให้ทุกคนเห็นว่าเป็นการทำความดี แต่จริงแล้วเป็นการทำลายตนเอง สมมุคบันทึกรการทำความคิดของเราว่างเปล่าแต่กลับถูกบันทึกเรื่องของการปฏิบัติชั่ว แต่โชคไม่ดีพวกเราไม่สนใจต่อผลร้ายที่จะตามมาและไม่คิดที่จะปรับปรุงตัวเองให้ดีขึ้น นอกเหนือจากนี้พวกเราคิดไปเองว่าพวกเราเป็นผู้ที่มีความฉลาดมาก ถ้ามีใครมาเรียกเราว่า “โง่โง่” พวกเราจะกลายเป็นศัตรูกับเขา แต่ตอนนั้นท่านลองบอกหน่อย ถ้าผู้เขียนสั่งให้ทำการแวนค้ออาชญากรผู้หนึ่งที่พักขามหนีการจับกุมของเจ้าหน้าที่ เจ้าหน้าที่ตำรวจสอบสวนเขา และเจ้าอาชญากรจอมโง่เขลาคนนี้ แทนที่

จะหาทางที่จะปลดปล่อย แต่กลับคืนรนาหาทางที่จะพ้นผิด จากเรื่องนี้เราจะเรียกว่าบุคคลผู้นี้เป็นผู้ที่ฉลาดหรือ? แน่แน่นอนที่สุดไม่ใช่ ผู้คนจะเรียกเขาว่าไอ้โง่บรมจริง ๆ

### ชื่อที่จะถูกปรากฏอยู่บนประตูนรก

พี่น้องมุสลิมที่รัก ใครที่ได้กระทำดังต่อไปนี้

- “ ผู้ใดที่ตั้งใจไม่ปฏิบัติละหมาด ชื่อของเขาจะถูกจารึกไว้ที่หน้าประตูทางเข้านรก” (Hilyat-ul-Awliyā, pp. 299, vol. 7, statement 10590) และเขาจะต้องเป็นผู้ที่รายงานต่อการกระทำนี้
- ผู้ใดที่ขาดการถือศีลอดแม้แต่ \* วันในเดือนรอมฎอนโดยไม่มีความจำเป็นตามที่อิสลามกำหนดหรือเพราะด้วยเหตุทางสุขภาพนั้นการถือศีลอดตลอดชีวิตไม่สามารถทดแทนสิ่งที่ขาดไปได้ แม้แต่เขาผู้นั้นจะถือศีลอดในภายหลัง และเขาต้องรายงานต่อการกระทำนี้
- ผู้ใดที่หลอกรับค่าเดินทาง และหลอกเพื่อที่จะพาผู้อื่นไปยัง ไบตุลละหะห์(บ้านของอัลลา) **عَرَّوَجَلًا** แม้แต่หลังจากนั้นไม่ได้ทำการปฏิบัติอิฮัจญ์ เขาอาจตายโดยการยอมรับอิฮัจญ์ หรือคริสเตียน ถ้าคุณผิดสัญญาจงจำไว้ให้ดี
- ผู้ใดที่ผิดสัญญา จะได้รับการสาปแช่งของเหล่าบรรดามลาอิกะห์และ อัลลา **عَرَّوَجَلًا** ตลอดจนผู้คนทั้งหลายและสิ่งที่ต้องปฏิบัติเป็นฟิรดู อี้หังแม้แต่ภายใต้วิญญาณของตนเองก็ไม่ยอมรับ
- ผู้ใดที่ใช้สาขตานิทางที่ผิด คือการจ้องมองแต่ นาม่าห์รัม (Na-Mahram) (ผู้ซึ่งสามารถแต่งงานกันได้) ผู้หญิงที่จ้องมองแต่เด็กหนุ่มด้วยตัณหา หรือชายที่จ้องมองแต่ผู้หญิงด้วยตัณหา หรือคูหนัจ, คูละคร ในโทรทัศน์, วีดีโอ, วีซีดี และในโรงภาพยนตร์ก็ตาม ควรจำไว้ว่า “ผู้ใดที่เต็มดวงตาของเขาด้วยสิ่งที่เป็นฮาราม (บาป) อัลลา **عَرَّوَجَلًا** จะเต็มดวงตาของเขาด้วยไฟในวันกิยามัต

---

\* เป็นต้นว่าผู้ใดที่ขาดศีลอดโดยไม่มีเหตุผลอันสมควรแล้ว การถือศีลอดใน

- ผู้ใดที่ตลอดเวลาบอกกล่าวแก่ผู้อื่นว่าเขาพร้อมที่จะตายในทุกขณะจิต และอันแขนรับความตายไว้แล้ว เมื่อเวลานั้นของเขามาถึงความตายจะไม่รอช้าแม้เพียงเสี้ยววินาที และเขาจะต้องรายงานสิ่งนี้หลังจากที่ตายแล้ว เขาจะต้องไปยังหลุมศพที่มีแต่ความมืดมนและความน่าสะพรึงกลัวสำหรับคนบาป และภายในนั้นจะเต็มไปด้วยแมลงร้าย ๆ และแมลงปอง แล้วเขาจะต้องอยู่ภายในหลุมฝัง

ศพนั้นเป็นพันๆ ปี โอ้! หลุมฝังศพจะบีบรัดคนทุกผู้ในแบบอย่างที่แตกต่างกัน สำหรับผู้ที่มีความประเสริฐและศรัทธาหลุมฝังศพจะบีบรัดเขาเสมือนหนึ่งอ้อมกอดของมารดาที่กอดลูกด้วยความรักเหมือน ได้พบลูกชายที่หายไป และผู้ใดที่ไม่เป็นที่พึงพอใจแห่งองค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** หลุมฝังศพจะ

บีบรัดเขาจนรู้สึกได้ว่ากระดูกสันหลังและกระดูกซี่โครงของเขาจะถูกบีบรวมเข้าด้วยกันเสมือนหนึ่งนิ้วมือทั้งสองข้างถูกบีบให้รวมกัน ไม่ใช่แค่นี้ถ้าเดือนยังบอกไว้ว่างานกว่าจะถึงวันตัดสินจะเท่ากับ 50,000 ปี และพระอาทิตย์จะส่องแสงเผาไหม้อยู่เหนือเราแค่ เศษ 1 ส่วน 4 ของร่างกายเราเท่านั้น ผลของการกระทำจะเป็นสิ่งตัดสิน สรวงสวรรค์สำหรับผู้ที่มีแต่ความเคร่งครัดและศรัทธาในการปฏิบัติต่อองค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ส่วนคนบาปจะได้รับกรรมทรมานในนรกเท่านั้น

### ความโง่เขลาแบบสุดขีด

ทั้งๆ ที่รู้ในทุกสิ่งทุกอย่าง ถ้ามีคนหนึ่งไม่ได้เกรงกลัวต่ออัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ในรูปแบบที่ควรจะเป็น ไม่ได้เกรงกลัวต่อความทุกข์ทรมานในชีวิตหลังความตาย ความน่าสะพรึงกลัวในหลุมฝังศพ ความน่ากลัวของวันพิพากษา และการถูกลงโทษในนรก การหลับใหลโดยไม่สนใจสิ่งใด ไม่ปฏิบัติละหมาด ไม่มีถือลอดในเดือนรอมฎอน ไม่จ่ายซะกาตจากทรัพย์สินที่มี (ในเวลาที่จะต้องจ่ายเป็นฟิรดู) ไม่ใส่ใจไปทำฮัจย์ ทั้งที่รู้ว่าเป็นสิ่งที่ต้องปฏิบัติ (ฟิรดู) ผิดสัญญาเป็นนิจ ไม่หยุดนิสัยการโกหก นินทาและหักหลัง สังกัดในสิ่งที่ผิด ดูหนังดูละครเป็นนิสัย มีงานอดิเรกเป็นการฟังเพลง ไม่เชื่อฟังพ่อแม่ ละเลยต่อพ่อแม่ เป็นธุระในการเจรจาเรื่องน่าอัปยศ พูดยาสาปแช่งและหยาบคาย ถ้าเขาผู้นั้นยังไม่คิดที่จะปฏิรูปตัวเอง แต่ยังยึดถือปฏิบัติในรูปแบบนี้และคิดว่าป็นสิ่งที่ถนัดถไลดั่งทำกัน ดังนั้นจะมีใครที่โง่กว่าบุคคลผู้นี้หรือไม่? และความโง่ของเขาคงทวีคูณมากขึ้น เมื่อมีใครบางคนแนะนำให้เขาเปลี่ยนแปลง และแก้ไขพฤติกรรมต่างๆ นี้ เขาตอบกลับไปอย่างไรก็แล้วว : สิ่งที่ทำไปทุกอย่างนี้ จะไม่มีปัญหาอะไร เพราะอัลลา **عَزَّوَجَلَّ** คือผู้ให้ภัยและ

ทรงเมตตาเสมอ และมีความรักในเหล่าบรรดาผู้ศรัทธา ดังนั้นอัลลา **عَزَّوَجَلَّ** จะปรานีต่อฉันและยกโทษให้กับการกระทำของฉัน

### การคาดหวังการยกโทษในเรื่องใดเป็นเรื่องที่เ็นเรื่องที่สุด

สุจา ฟู๊ด อิสลาม ซัยอิดคินา อิมาม มุฮัมมัด บิน มุฮัมมัด กษาลี (เรห้มาผู้ลลอฮิตาอาลาอะลัย **عَلَيْهِ سَلَامٌ** ได้บรรจุไว้ในหนังสืออิยาอูลูลุลูม (Ihya-ul-Ulum) ว่า : ถ้าเมล็ดพันธ์แห่งความเชื่อไม่ได้ถูกรดด้วยน้ำแห่งการสักการะบูชา หรือมีหัวใจที่ปนเปื้อนของสิ่งเลวร้ายและได้มีส่วนร่วมกับความทุกข์รบนโลกใบนี้ การคาดหวังการยกโทษจะคล้ายกับความคาดหวังของคณเง่ง่า และฟิงซ่าน (อิยาอูลูลุลูม(Ihya-ul-Ulum) หน้า 175, เล่ม 4) ท่านนบีมุฮัมมัด **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** กล่าวไว้ว่า : ผู้ที่ขาดสติปัญญา(โง่) มักจะกำหนดจิตใจของเขาตามความปรารถนาของตนเอง และถึงแม้จะเป็นเช่นนี้ ก็ยังคงคาดหวังการยกโทษจากองค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** (ขามะติริมิซ (Jami'tirmizi), หน้า 207-208, เล่ม 4 หะดีษ 2467)

ซึ่งอัลลา **عَزَّوَجَلَّ** กล่าวไว้ในคัมภีร์อัลกุรอาน อ้างถึง :



(Reference : Al-Qran Para 30 Surah Al-Ainfit, Verse 6)

แปลโดย: กานซุัดมีมาม

โอ ผู้คนทั้งหลาย สิ่งใดที่ล่อลวงให้ห่างจากพระเจ้าของเจ้า ความกรุณาปรานีอย่างที่สุดนั้นหรือ?

(ส่วนที่30 , ซูเราะห์ อีร-อินฟิตา อายะห์ที่6 )

และอัลลา **عَزَّوَجَلَّ** กล่าวไว้ในคัมภีร์อัลกุรอาน อ้างถึง:



(REFERENCE: AL-QRAN PARA 2, SURAH AL-BAQARAH, VERSE 218)

แปลโดย กานซูลอิมาม บรรดาผู้ศรัทธา และบรรดาผู้อุปถัมภ์เพื่อแสวงหาความโปรดปรานของอัลลา **عَزَّوَجَلَّ** และอดทนต่อผู้ในสิ่งที่อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ทดสอบ พวกเขาจะมีความหวังในการได้รับความเมตตา จากองค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** และอัลลา **عَزَّوَجَلَّ** เป็นผู้ทรงอภิ ผู้ทรงเมตตาเสมอ (ส่วนที่ 2 , ซูเราะห์ อีร-บาคาเราะห์ ,อายะห์ที่ 218 )

เฉกเช่นเดียวกับการเดินทางไปที่ไร่ช้ามาแล้ว และหวังที่จะเก็บเกี่ยวข้าวสาลีเป็นวิธีการของชาตนาที่หลอกลวงให้เราคิดและคาดหวังต่อสิ่งที่เป็นไปไม่ได้ ท่านดูวาจา ฮัสซาน บาสรี **عَلَيْهِ سَلَامٌ** กล่าวไว้ว่า : การคาดหวังในสิ่งที่ผิด ทำให้บุคคลผู้นั้นเดินหลงทางในการปฏิบัติ และความคิดบาปในการพูดคือการคาดหวังในสิ่งที่เป็นเท็จก็เป็นบาปเช่นกัน (เมราตุลมานาจิ (Mirat-ul Manajih), หน้า 102-103, เล่ม 4) (อัสฮาตุลลามัต (Ash'at-ul-lam'aat), หน้า 251, เล่ม 4) (เมรากาตุลมาฟาตะห์ (Mirqat-ul Mafatih), หน้า 142, เล่ม 4)

**หว่านเมล็ดพันธุ์จากนรก แต่คาดหวังจะได้ผลไม่สวรรค์**

สุจา ซูล อิสลาม ซัยยิดดินา อิมาม มุฮัมมัด บิน มุฮัมมัด กาชาลี **رَضِيَ اللهُ عَنْهُ** กล่าวไว้ในหนังสือ ฮิยาอุลอุลุม (Ihya-ul-Ulum) ว่า :

ท่านซัยยิดดินา ซะหียา บิน มูอาส **عَلَيْهِ سَلَامٌ** กล่าวว่า : ตามความคิดของฉันทันการคาดหวังในการรอภัย โทษนั้นเป็นการหลอกลวงที่ใหญ่ที่สุด การคาดหวังการรอภัยโทษโดยไม่มีการสำนึกต่อความผิดที่ได้ทำมาซึ่งจะทำให้มนุษย์ไม่เสียใจต่อการทำบาป แต่กลับเป็นการเร่งให้มีการทำบาปมากขึ้น โดยไม่สนใจที่จะปฏิบัติตามบทบัญญัติ แต่เขากลับคาดหวังจากความเมตตาขององค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ที่จะไ้ใกล้ชิดกับพระองค์ นี่เป็นการหว่านเมล็ดพืชจากนรก และหวังจะได้ผลไม่จากสวรรค์ และในขณะที่ยังทำบาปอยู่ก็หาที่อาศัยในบ้านของผู้ศรัทธา(สวรรค์) **عَزَّوَجَلَّ** โดยที่ไม่ได้ปฏิบัติตามบทบัญญัติหรือทำความดี รอรับผลตอบแทนและทั้งๆ ที่เขาขาดความยุติธรรมและใช้ความรุนแรง เขาซึ่งคาดหวังว่าจะมีการอภัยโทษ ดังนั้นไม่ต้องสงสัยหรือต่อสิ่งนี้เรือไม่สามารถแล่นบนบกได้ *ฮิยาอุลอุลุม(Ihya-ul-Ulum , หน้า 176, เล่ม 4)*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

### มีบทเรียนอยู่ในความทุกข์ยาก

โปรดจำไว้ว่า อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** มีอำนาจเหนือสิ่งใด และเป็นหนึ่งเดียว ท่านลองพยายามทำความเข้าใจต่ออำนาจของพระองค์ **عَزَّوَجَلَّ** ในลักษณะนี้ : คุณเคยเผชิญหน้ากับปัญหาบน โลกนี้หรือไม่? คุณเคยเจ็บป่วยบ้างหรือไม่? ไม่เคยได้ประสบพบเจอกับเรื่องหนักอึ้งภายในจิตใจเลยหรือ? คุณไม่เคยผ่านความยากจน, การเป็นหนี้ การว่างงานเงินหรือ? คุณไม่เคยประสบอุบัติเหตุ? คุณไม่เคยมองคนที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ไม่มีมือ ไม่มีเท้าหรือตาบอดบ้างเลยหรือ? เรื่องราวของแต่ละโลกที่เกิดขึ้นจริงบน โลกนี้นั้น ไม่ได้เดือนคุณสำหรับการลงโทษในนรกหรือ? แน่نونที่สุดสำหรับคนที่เป็นคนดีนั้น เรื่องราวที่เกิดขึ้นบนโลกนี้เป็นวิธีการคิดที่จะปล่อยวางจากการถูกทรมานในหลุมฝังศพ ชีวิตหลังความตาย และนรก.

ดังนั้นจงจำไว้ อำนาจขององค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** เหนือสิ่งอื่นใดและเป็นหนึ่งเดียวที่จะสามารถทำให้มนุษย์บนโลกนี้ได้รับความทุกข์ยาก และความล้าแก่ของคุณลดจนการถูกลงโทษในนรก

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ      صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

### อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** คือผู้ค้ำจุนโลกและยัง.....

คิดให้ลึกซึ้งสำหรับเรื่องนี้ อัลลา (อโหวาจัน **عَزَّوَجَلَّ**) คือผู้ค้ำจุนโลกและสามารถจัดการกับชีวิตมนุษย์และการดำรงชีพของมนุษย์โดยที่ไม่มีวิธีการใดๆ นี่เป็นความเชื่อของคุณและฉันเช่นกัน โดยแท้จริงแล้ว อัลลา (อโหวาจัน **عَزَّوَجَلَّ**) รับเอาความรับผิดชอบที่ยิ่งใหญ่ต่อการยังชีพของทุกคน เป็นไปตามที่ได้ระบุไว้ในคัมภีร์อัลกุรอานอายะเริ่มต้นของส่วนที่ 12:

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ يَرْزُقُهَا

แปลโดย “กานซูล อิมาม”

“และไม่มีแผ่นดินบนโลกนี้ที่มีการยังชีพจะไม่ขึ้นอยู่กับความเมตตาของอัลลา **عَزَّوَجَلَّ** .”

และมันเป็นสิ่งที่ควรจะคิดว่าเมื่ออัลลา **عَزَّوَجَلَّ** เป็นผู้รับผิดชอบในการให้รางวัลแก่มนุษย์แล้วทำไมเราจึงต้องพยายามอย่างหนักเพื่อชีวิตทำไมเราต้องเดินทางจากเมืองหนึ่งไปยังอีกเมืองหนึ่งละทิ้งประเทศที่เป็นบ้านเกิดของเรารด้วยความยินดี เบกความทุกข์ยากของความมั่งคั่ง และการสะสมซึ่งทรัพย์สิน เพราะใจของเรากำหนดว่า ถ้าเราพยายามมากขึ้นเราจะได้รับความสุขสบายในชีวิตเป็นต้น ไม่เจ็บปวดก็จะได้ไม่รู้ต่อผลของมัน

**อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ไม่ได้เป็นผู้รับผิดชอบที่จะอภัยโทษให้แก่ทุกคน แต่.....**

พี่น้องมุสลิมที่รัก อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** เป็นผู้รับผิดชอบอันยิ่งใหญ่สำหรับการขังชีพและการดำรงไว้ของทุกสรรพสิ่งบนโลกนี้ แต่จงจำไว้เถิดว่า อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ไม่ได้รับเอาความรับผิดชอบที่จะปกป้องความเชื่อของมุสลิมทุกคน และอภัยโทษให้แก่มุสลิมทั้งหลาย โดยที่ไม่มีการตอบแทน แต่พวกเราซึ่งคงกังวลอยู่กับการดำรงชีวิต ซึ่งดูเหมือนว่าไม่มีความพยายามใดๆ ที่จะมีความเชื่อที่ปลอดภัยสำหรับการอภัยโทษโดยที่ไม่มีผลที่จะตามมา บางทีอาจเป็นเพราะในปัจจุบันคนส่วนใหญ่มีหัวใจที่แข็งกระด้างดังนั้นพวกเขาจึงพร้อมที่จะยอมรับความเจ็บปวด เพื่อแสวงหาผลประโยชน์บนโลกใบนี้ เพื่อที่จะได้รับความมั่งคั่ง พวกเขาพร้อมที่จะทำงานหนักสำหรับแปดชั่วโมง สิบชั่วโมง หรือแม้กระทั่งสิบสองชั่วโมงทุกวันเหมือนวัวและห่านจ่าน้ำมัน อนิจจา ถ้าพวกเราขอให้เดินทางในการกิจมาดาณี กาฟีล่ำ(Madani Qafilah) เป็นเวลา 3 วันในทุกๆ เดือนสำหรับภามีความเชื่อที่มั่นคง และหวังการอภัยโทษจาก อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** โดยไม่ต้องมีผลที่จะตามมา พวกเขากงพูดด้วยความเสียใจว่า “เราไม่มีเวลา” อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ห้ามในสิ่งที่พวกเขาจะกล่าวออกมา

“กิเลสตัดหนาทายในจิตใจและไซตอนทำให้เรามัวเมา เพื่อนเฮนี่คือสิ่งที่เกิดขึ้น เราซึ่งไม่ได้เปลี่ยนแปลงแก้ไข และสาบานว่าจะไม่เปลี่ยนแปลงอีกในอนาคด”

**อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** มีอำนาจเป็นหนึ่งเดียว**

อำนาจที่แน่นอนที่สุดคือ อำนาจขององค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** โดยไม่มีข้อแม้ใดๆ อัลลา(อโฆวาจัน **عَزَّوَجَلَّ** มีอำนาจที่จะนำเราเข้าสู่สวรรค์ได้โดยง่ายด้วยความเมตตาของพระองค์ (อโฆวาจัน **عَزَّوَجَلَّ** แต่จำเป็นอย่างซึ่งที่เราจะต้องขำเกรงต่ออำนาจของพระองค์ **عَزَّوَجَلَّ** ซึ่งพระองค์ **عَزَّوَجَلَّ** อาจจะหยุดเราไว้ด้วยบาปอันหนึ่งที่เราต้องรับผิดชอบและโยนเราสู่ขุมนรก คำพูดของพระองค์ **عَزَّوَجَلَّ** ที่ได้เข้าถึงใน มุสนัด อิมาม อะหมัด บิน ฮัมบัล(ระดีอัลลอฮูตอาลาฮันฮู **رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ**

กล่าวว่า “ไม่มีความเกี่ยวข้องกับฉันใดกับฉันที่คนเหล่านี้จะเข้าสวรรค์ และก็ไม่ได้เกี่ยวข้องกับอะไรถ้าเขาจะเข้าสู่สวรรค์” (มีสันัดอิมมามอะหมัด (Musnad Imam Ahmad), หน้า 205, เล่ม 6, หะดีษที่ 17676) ดังนั้นเพื่อความปลอดภัยของตัวเองจากนรก และสำหรับการเข้าสู่สวรรค์เราควรมีการพัฒนาความคิด : โดยเริ่มต้นคิดว่า “ฉันตั้งใจที่จะปฏิรูปตัวเองฉันเอง” และสำหรับสิ่งนั้นเราจะต้องพยายามอย่างที่สุดเพื่อย้ำเตือนความขำเกรงต่ออัลลา **عَزَّوَجَلَّ** และรักในท่านรอซูล (ซอลลัลลอฮูตอาลาละลัยเฮวอะลัยฮิวาซัลลัม **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** ในการเริ่มต้นความคิดของเราด้วยความโปรดปรานของอัลลา **عَزَّوَجَلَّ** พวกเขาจะหลีกเลี่ยงการทำบาป สร้างนิสัยการละหมาด และปฏิบัติตามซุนนะห์ของท่านรอซูล (ซอลลัลลอฮูตอาลาละลัยเฮวอะลัยฮิวาซัลลัม **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** ตลอดไป พวกเขาจะออกเดินทางไปกับคณะ มาดานี กาฟีลา (Madani Qafilah) (การออกเดินทางเพื่อที่จะเผยแผ่แนวทางปฏิบัติตามซุนนะห์อย่างกว้างขวาง) ในทุกคืนขณะที่ปฏิบัติฟิเกร มาดีนา (Fike-e-madina) เราจะเติมภารกิจของเราลงในสมุดบันทึกมาดีนีนอินอะมัด (Madani In'amat) และจัดส่งไปยังพี่น้องมุสลิมที่ดาวัดเดออิสลามี (Dawat-e-Islami) ในท้องถิ่นที่เราอยู่ทุกๆ เดือน

ด้วยความเมตตาขององค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** และท่านนบีมุฮัมมัด (ซอลลัลลอฮูตอาลาละลัยเฮวอะลัยฮิวาซัลลัม **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** พวกเขาจะป้องกันตัวเองจากไฟนรกและเตรียมพร้อมที่จะเข้าสู่สวรรค์ ซึ่งเป็นความสำเร็จที่แท้จริง ซึ่งองค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ได้กล่าวไว้อย่างงดงาม ในส่วนที่ 4 ของ ซูเราะห์ อีร-อิมราน อายุหะห์ที่ 185 ว่า

**فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ ط**

*Refer: (Para 4, Surah Al-Imran, Verse 185)*

แปลโดย “ กานซุลอิมาม ” ดังนั้นผู้ใดที่ได้เข้าสู่สวรรค์หลังจากที่ปลอดภัยจากไฟนรกแล้ว เขาเป็นผู้ประสบความสำเร็จอย่างแน่นอน

**สำนึกผิดในสิ่งที่ทำเพื่อปฏิรูปตัวเองใหม่**

พี่น้องมุสลิมที่รัก อย่างไรก็ตาม เราไม่สามารถที่จะคาดหวังต่อความเมตตาและในเวลาเดียวกันเราก็ไม่สามารถที่จะละเลยต่อการลงโทษจากองค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** และเราควรที่จะขึ้นหัตถ์มุ่งมั่นที่



จะทำการปฏิรูปตัวเองใหม่ ผู้เขียนเชื่อว่ามุสลิมทุกคนต้องการเช่นนั้น คือ “ฉันตั้งใจที่จะปรับปรุงแก้ไขตัวของฉันเองให้ถูกต้อง” ดังนั้นใครที่ตั้งใจจริงต่อการปฏิรูปตัวเองใหม่ เขาควรที่จะมีความจริงใจต่อการสำนึกผิดต่อบาปที่เคยได้ทำมาในอดีต ไม่ต้องสงสัยเลยว่า องค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** จะยอมรับการสำนึกผิดนั้น และจะนำทางท่านสู่หนทางที่แท้จริงและบริสุทธิ์ ผู้เขียนจะยกถ้อยคำจากอัลหะดิษ 3 บทที่ดีที่สุดของการสำนึกผิดต่อบาปดังต่อไปนี้

- ท่านนบีมุฮัมมัด **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** กล่าวว่า เมื่อมีผู้หนึ่งยอมรับต่อการกระทำบาปของเขา และสำนึกผิดต่อบาปนั้น อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** จะยอมรับต่อการสำนึกผิดของคนผู้นั้น (*Sahih Bukha*, หน้า 199, เล่ม 2, หะดิษที่ 2661)
- ในหะดีษกัศซี อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** กล่าวว่า: โอ้ บรรดาบ่าวของฉัน เจ้าทั้งหลายคือผู้มีบาปติดตัว ชกเว้นผู้ที่ฉันจะยินยอมให้เขาไ้ร้อดพ้นจากการถูกลงโทษ ดังนั้นหนึ่งในหมู่พวกเจ้าได้เข้าใจต่ออำนาจในการอภัยโทษของฉัน และร้องขอต่อการอภัยโทษจากฉัน ฉันจะอภัยโทษให้แก่เขาโดยไม่มีข้อสงสัย (*มิชกัตตุลมุซาบิ*)(*Mishkat-ul-masabih*) หน้า 439, เล่ม 2350 หะดิษที่ 2)
- จากคำกล่าวของท่านนบีมุฮัมมัด **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** “ใครที่กล่าววิงวอนเช่นนั้น”

اللَّهُمَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ مُبِحَاتِكَ عَمَلْتُ

سُوءًا أَوْ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَأَغْفِرْ لِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

แปลว่า โอ้ อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ไม่มีสิ่งใดที่ข้าพเจ้าจะสักการะนอกจากพระองค์ ผู้บริสุทธิ์ (จากข้อบกพร่องทั้งปวง) ฉันได้กระทำความผิดเป็นบาปและทำการกดขี่ภายในจิตใจของฉัน ชกโทษให้กับฉันเพราะ ไม่มีผู้ใดจะอภัยโทษให้กับต่อความผิดบาปของฉัน ได้้นอกจากพระองค์

จากนั้น อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** กล่าวว่า: ฉันจะอภัยโทษให้กับบาปของเขา ถึงแม้ว่าเขาทั้งหลายเหล่านั้นจะมีจำนวนเท่ากับมดก็ตาม (*Kanz-ul-'ummat*, หน้า 287, เล่ม 2 and ลำดับที่ 5049)

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

### การตั้งใจที่ดี

พี่น้องมุสลิมที่รัก ขอให้อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** ขอมรับการสำนึกผิดขอบาปของท่านทั้งหลาย มีศรัทธาที่แข็งแกร่งต่อองค์อัลลา **عَزَّوَجَلَّ** อวยพรให้ท่านได้มีโอกาสที่ดีต่อการทำฮัจญ์ครั้งแล้วครั้งเล่า ทำให้ท่านได้เห็น โคมลีย์เซียว (โคมลีย์เซียว ณ เมือง มาดินะ มุนาวารา) ครั้งแล้วครั้งเล่า ทำให้ท่านเป็นผู้ศรัทธาอย่างแท้จริงตามคำสอนของท่านรอซูล **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** และขอให้พระองค์ทรงรับคำอธิษฐานจากความโปรครปรานของท่านรอซูล **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** บรรดาผู้นำของผู้มีบาปคิดชั่วทั้งหลายของกัฮาญุทีจะคัดสินใจตั้งแต่นั้นว่า “ฉันต้องการที่จะปรับปรุงแก้ไขตัวของฉันเองให้ถูกต้อง” ด้วยเหตุนี้ ฉันจะไม่ขาดละหมาด **عَزَّوَجَلَّ**; ฉันจะไม่ขาดการถือศีลออกในเดือนรอมฎอน **عَزَّوَجَلَّ**; ฉันจะไม่ดูหนังและละคร **عَزَّوَجَلَّ**; ฉันจะไม่ฟังเพลง **عَزَّوَجَلَّ**; ฉันจะไม่โกนเครา **عَزَّوَجَلَّ**; ฉันจะไม่ตัดแต่งเคราของฉันให้สั้นกว่าการยาวครั้งแรก **عَزَّوَجَلَّ**; ฉันจะร่วมเดินทางไปกับการกิจมาดานี กาฟีลา (Madani Qafilah) ของคาวัตเตอัสลามี (Dawat-e-Islami) ทุกๆ เดือนเป็นเวลา 3 วันในการเรียนรู้ ชุมนนะห์ **عَزَّوَجَلَّ**; ทุกๆ วันในขณะที่ฉันปฏิบัติฟิกเร มาดีนา (Firk-e-Madina) ฉันจะบันทึกลงในสมุดมาดานี อินอะมัด (Madani In amat) และส่งไปยังเพื่อนมุสลิมทุกวันที 10 ของทุกเดือน **عَزَّوَجَلَّ**

พี่น้องมุสลิมที่รักขณะที่กำลังจะจบการเขียนลง ฉันจะใช้วาอันมีคำนี้บอกเล่าเกี่ยวกับประโยชน์และความมีเกียรติต่อชุมนนะห์และการปฏิบัติตัวตามชุมนนะห์ ท่านนบีมุฮัมมัด (ซอลลัลลอฮูทอาลาอะลัยฮะวะอะลฮิวะสลัม) กล่าวว่า: ใครก็ตามที่รักในการปฏิบัติตามชุมนนะห์ของฉัน รักฉัน ผู้นั้นจะได้เข้าสวรรค์กับฉัน *มิชกาตุลมาซาบิ(Mishkat-ul-Masabith(, หน้า เล่ม 1 55, ทัศนะ 175)*

**صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**                      **صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ**

#### ไข่มุขแห่งซุนนะห์ 4 ประการในการใช้ผงโคลสสีดำขบตา (Kohl)

- นี่คือรายงานใน ชั้นนอบเนมาจา : ผงโคลที่ที่ดีที่สุดคือผงโคล “อิสมัด” จะทำให้ดวงตาของคุณดูสดใสและช่วยให้ขนตาขาวขึ้น (ชั้นนอบเนมาจา Sunan Ibn Majah, ( หน้า. 115 เล่ม 4., ะหะดิษที่ 3497)
- และไม่ได้อันตรายสำหรับการใส่ผงโคลที่ได้จากหิน และใส่ผงโคลเพื่อจุดประสงค์เกี่ยวกับเครื่องสำอางก็ไม่อนุญาตในผู้ชาย และถ้าไม่ใช่เพื่อจุดประสงค์เพื่อแต่งเติมเพื่อความสวยงามสามารถทำได้ (ฟัตาวาเอาลัมกีรี Fatawah Alamghiri, ( หน้า 369, เล่มที่ 5)
- เป็นซุนนะห์หากจะใช้ผงโคลป้ายขอบตาก่อนนอน (เมร่าตุ้ลมานาจิ) Mirat-ul-Manajih, (หน้า 180, เล่ม 6)
- รวบรวมได้เป็น 3 ประการเกี่ยวกับการใช้ผงโคลดังต่อไปนี้ : (1) บางครั้งป้ายผงโคลลงไปที่ยอดตาข้างทั้ง 2 ข้างๆ ละ 3 ครั้ง (แต่ละครั้งจุ่มผงโคลใหม่ที่เข้มนทุกครั้ง) (2) บางครั้งป้ายลงไปที่ขอบตาข้างขวา 3 ครั้ง และ ป้ายที่ขอบตาข้างซ้าย 2 ครั้ง (แต่ละครั้งจุ่มผงโคลใหม่ที่เข้มนทุกครั้ง) (3) บางครั้งป้ายลงไปที่ยอดตาทั้ง 2 ข้างๆ ละ 2 ครั้ง (แต่ละครั้งจุ่มผงโคลใหม่ที่เข้มนทุกครั้ง) ในครั้งสุดท้าย โดยการจุ่มเข้มนป้ายเพียงครั้งเดียวและป้ายลงไปที่ขอบตาข้างละ 1 ครั้งทั้งสองข้าง (Shu'ab-ul-Imān, pp. 218-219, vol. 5)
- จากการกระทำตามแบบอย่างซุนนะห์นี้ **إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ** คุณสามารถจะทำต่อเนื่องได้ทั้ง 3 วิธี พี่น้องมุสลิมที่รัก ท่านนบีมุฮัมมัด **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** ของเราเริ่มต้นกระทำทุกสิ่งที่ดีๆ ทางด้านขวา ก่อนเสมอ เพราะฉะนั้นจึงป้ายผงโคลที่ขอบตาขวาก่อนแล้วจึงป้ายที่ขอบตาซ้าย เพื่อให้เข้าใจเกี่ยวกับซุนนะห์ของการใช้ผงโคลป้ายขอบตาให้ดีขึ้นหรือจะเป็นการเรียนรู้เกี่ยวกับซุนนะห์ในเรื่องอื่นๆ ท่านควรที่จะซื้อหนังสือ “ซุนนาตออะดะบ (Sunnatayn Aur Adab)” มีทั้งหมด 120 หน้า, จัดพิมพ์โดย มัคดาบาตุ้ลมาดีนา (Maktaba-tul-Madina) เพื่อที่จะเรียนรู้สำหรับเรื่องราวของซุนนะห์อย่างลึกซึ้งและมีอีกหนึ่งวิธีที่มีประสิทธิภาพในการเรียนรู้เรื่องของซุนนะห์นั่นคือการร่วมในภารกิจแห่งผู้ศรัทธาต่อท่านนบีมุฮัมมัด **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** ในรูปแบบของการกัจมาดานี กาฟีลา (Madani Qafilah) ของด่าวัดเต อิสลามี (Dawat-e-Islami)

พันธุกรรมที่จะปรับปรุงแก้ไขตัวของดี เองให้ถูกต้อง

เพื่อเรียนรู้เรื่องสุนนะห์, ร่วมเดินทางไปกับภารกิจ มาดानी กาฟีล่า  
เพื่อได้รับความเมตตา, ร่วมเดินทางไปกับภารกิจ มาดानी กาฟีล่า  
ปัญหาทุกอย่างจะได้รับการแก้ไข, ร่วมเดินทางไปกับภารกิจ มาดानी กาฟีล่า  
ได้รับพรอันประเสริฐอย่างมากมาย, ร่วมเดินทางไปกับภารกิจ มาดानी กาฟีล่า

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلٰى مُحَمَّدٍ

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْب

## พรอันประเสริฐของสุนนาค์

ﷺ มีการสอนการเวียนทำนมาซกลางสภาพแวดล้อมของ Dawate-Islami ซึ่งเป็น ขบวนการการแพร่กระจายความรู้สากลที่ไม่เกี่ยวข้องกับการเมืองใดๆ เพื่อแพร่กระจายความรู้เกี่ยวกับอัลกุรอานและสุนนาค์ Fujima รอสฮัลลาห์ จะมีทุกวันพฤหัสบดีหลังจาก ฉะบะฮฺ มัจรียัต Faizan-e-Madina, หมู่บ้าน ถนนนเมสส์กซ์ ซอยพุทธ โอสถ เขตบางรัก แขวงสีพระยา กรุงเทพมหานคร 10500.ประเทศไทย. เราขอให้ทุกท่านเข้าร่วมใน Fujima นี้ และพยายามอยู่คู่ท้องถิ่นที่ Faizan-e-Madina.จงทำให้เป็นนิสัยที่จะเดินทางไปกับผู้ศรัทธาและผู้รักศาสนาผู้ศักดิ์สิทธิ์ ﷺ กับ Madani Qafilas และระหว่างการทำ Fikr-e-Madina จงทำให้เป็นนิสัยที่จะเขียนแบบ Madani In'amaat (Rewards) การ์ดขอบคุณและนำเสนอให้กับผู้ดูแลในท้องถิ่นของท่าน ภายในสิบวันแรกของเดือน ไท้หนคมสิญญัตกราช

ﷺ ด้วยความศักดิ์สิทธิ์ของสิ่งที่เราทำเหล่านี้ เราจะเริ่มทำคานาญนะห์ของศาสนา ﷺ จะเกื้อหนุนการทำบาปและรักษาอิหม่านของเรา ฟีน้องมุสลิมทุกคนควรตั้งใจไว้ว่า ฉันจะทำชีวิตของฉันและผู้คนทั่วโลกให้ถูกต้อง ﷺ เพื่อที่จะทำให้ชีวิตของเราถูกต้อง เราจะทำตาม Madani In'amaat(Rewards) และเพื่อที่จะทำให้ชีวิตของคนทั่วโลกถูกต้องเราจะเดินทางไปกับ Madani Qafilas ﷺ

## Maktaba tul Madinah

Faizan-e-Madina,  
หมู่บ้าน ถนนนเมสส์กซ์ซอยพุทธ โอสถ  
เขตบางรัก แขวงสีพระยา  
กรุงเทพมหานคร 10500.  
FaizaneMadina,  
Thanonmahaesaksoiputha o soth,  
KhetBangrak , KhawengSipraya,  
Bangkok 10500. THAILAND.  
[www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net)